

اداره مرکزی :

آقره ده ، استانبول جاده سنده آقره
معارف امینلک یانده کی دائرة

استانبول بوروسی :

استانبولده ، آقره جاده سنده ۸۷ نومروده
داۋام مخصوصه

حیات

هیاره دایمیه ... دیار دها هور حیات قاتلم

نفسی هر برده ۱۵ غرورده

سنة لکی بوسته ایله ۷،۵ لیرا .
(اجنئی ملکتر ایچین ۷،۵ دولار)

اونه واعلان ایشلری ایچین استانبول بوروسه
مراجعت ایدیلیر .

یازی ایشلرک مرجعی آقره مرکزدر .

صافی : ۶۱

آقره ، ۲۶ کانون ثانی ، ۱۹۲۸

۳ نجی جلد

صاحبه :

فکرده عدم مرکزیت

بوکونکی مدنیت بر شهرمدنیتدر . علمه ، کوزه
صنعتله عاند بوتون فعالیتلر بوک شهرلرده طویلانیور .
تارلای ، زراعت حیاتی خلقک یاواش یاواش ترک
ایتمک آرزوسنی دویماسی سبب دکلدر . عسکره
کیدن ده لیقانی بوک بر شهرده کی قشله ده بر ایکی
سنة کچیردکن صوکرار ترخیص ایدیلنجه چوق دفعه
کوی یاوان بولغه باشلاور . بونک سبیلرندن بری ده
عصرلردن بری بدیی ، فکری فعالیتک کویلری ترک
ایده رک شهرلرده برلشمش و بوسایه ده شهرلرک کویدن ،
کویله نسبتله قات قات فضله جاذبه قازانمش
اولمایدیر .

بوکونکی مدنیتک بو محذورینه قارشلی هانکی
چاره لر بولنه بیلیر ؟ بومسئله بی بوراده تدقیق ایدیه جک
دکلم . احتمال تلسز تلفون کی اختراعلرک آرماسی ،
وسائط نقلیه نک برقات دها تکمیلی الخ . . سایه سنده
کویلونک شهر حیاتندن استفاده ایلمه سی امکانی
ایلریده دها قولایقله تأمین ایدیله جکدر . هر حالده ،
شیمدیلک اورتاده بر درد موجوددر . بو درد
عمومیتله بوتون متدن مملکتلرده وارددر . فقط
بعضیلریده بوسه بوتون حاد بر شکل آلیور ، اولنلرده
فکری ، بدیی حیاتک بعضی شهرلرده دکل ، بلکه
برتک شهرده ، پایتختده طویلاندینی کورولویور .
فرانسه بونک پارلاق بر مثالدر . اوراده سیاسی
مرکزیت یانده برده فکری مرکزیت مشاهده
ایدیورز . زیرا پارس بوتون صنعتکارلری ، ادیبلری ،
طانمش فیلسوفرلری الخ . . طویلالمشدر . حتی هرکس
بیلیرک طانمش اولمق ایچون پارسده اوطورمق لازمدر .
فرانسه آقاده میسنه قبول اولونمق ایچون اقامتکاهی
پارسده اولمق شرطدر . بوک تیارولر ، بوک
مطبوعات پارسده ، بوک صنایع نفیسه مشهرلری
پارسده ، یکانه اهمیتلی دارالفنون پارسده در .
ایشیتدیکمه نظراً فرانسلر سترابورغ دارالفنونه
بردرلو آلمانلر زماننده کی رونق ویرمه موق
اولاماشلر . چونکه اولنلرده کی مرکزیت روحی بوکا
آز چوق مانعدر .

آلمانیا به کچرسه ک بوسوتون باشقه بر منظره
قارشیننده بر . اوراده « حیثیتی بیلن » هر شهرک
بومی غزنه سی ، مجموعه سی وار . برلیندن باشقه

آرتق بوتون معماری فعالیتی استانبولده در ، بوک
غزنه لر استانبولک غزنه لیدر ، بوک مکتبلر استانبولده
آجیلیر ، خاله ضیا ازمیردن استانبوله کلیر ، توفیق
فکرت احتمال استانبولدن هیچ دیشاری چیقمامشدر [۱]
جمهوریت دورنده بو حال دوام ایسه جکی ؟
استانبولک بر فکر و صنعت مرکزیت اولمقن فارغ
اولماسی ایچون هیچ بر سبب یوقدر ، بالعکس ،
بوک شهر ، سیاسی اهمیت اعتباریله غایب ایله دیکنی
اقتصادی و فکری ساحه ده قازانمایدیرک ضرردن
قورولسون . فقط استانبولک یکانه فکر و صنعت
مرکزیت اولارق قالماسی ایچون ده هیچ بر سبب
یوقدر . برکره دولک یکی پایتختی اولان آقره
بالطبع استانبول درجه سنده بر فکر حیاته مالک
اولمق ادعاسنده بولونور . آقره ده تشکل ایتمک
باشلایان موزهلر ، زمان زمان آجیلاجقندن بحث
ایدلمکده اولان دارالفنون ، هنوز استانبولده ده
بولونمایان فقط آقره ده دها چابوق یایلماسی امید
ایدیله بیلن منتظم بر تیارو بناسی مملکتزده علم
و صنعت فعالیتلرینک ثقلت مرکزینی دکیشدیره جک
فائده لی آدیملر تشکیل ایدیه بیلیر .

ساده استانبول ایله آقره بی نظر دقته
آلمق ده الویرمز . بن ازمیری عینی اهمیت درجه سنده
کورویورم . صریلر اسکوبده بر دارالفنون طاسلاقی
قوردیلر . یونانیلر ازمیری آلدقن صوکرابر دارالفنون
بناسنی جان یاپدیلر . یونانیلرک ازمیرده زورله یاشاناجقلری
بردارالفنونی بر طبیعی برطرزده یاشانامازی بر؟ احتمال
بوفکریمه کولر بولوناجقدر . چونکه اولنلر دارالفنون
دینجه در حال سوربونی یاخود اوقسوردی دوشو .
نمکده درلر . حالبوکه متواضع بر جرجیویه مالک
اولان ، مثلاً ایکی فاکولته دن عبارت اولان دارالفنونلرده
وارددر . مثلاً اسکوب دارالفنوننده بردانه فلسفه
معلمی وارددر ! حتی بویله بر مؤسسه نک اسمک
دارالفنون اولماسنی بیله مطلقاً لزومی عد ایلمه یورم .
زیرا مؤسسه نک فائده سی اسمنده دکل کندیسنده در .
استانبول دارالفنونی ، شیمدیک حالندن اون دفعه
[۱] توفیق فکرتک شخصیتی تعین ایچون
فوق العاده مهم اولان بو نقطه نک تدقیقی ادبیات
مؤرخلردن بکله یورز .

مونیخ ، دره سدن کی شهرلرده بوک صنعت
مرکز لیدر . فرانسه ده اولدینی کی آلمانیا ده ده
متعدد دارالفنونلر وار . لکن هر بری کندینه مخصوص
براهیته مالکدر . بوندن ماعدا شیمدیلک آلمانیا
خارجنده اولان ویانه نک علم و صنعت مرکزیت اولارق
کندینه خاص برشعشعی وار . دیمک که آلمانیا ده
فکری برعدم مرکزیت مشاهده ایتمکده بر .

سیاسی عدم مرکزیت ایچون نه دیتیرسه دینیسون
فکری عدم مرکزیتک رجحانی آشکاردر . فی الواقع
میلونلرجه نفوسی اولان بر مملکتک یاریم ویا بر
میلونلوق نفوسی اولان برتک شهرنده بوتون فکر
و صنعت جریانلرینک طویلانماسندن دها غیر طبیعی
بر حال اولابیلیرمی ؟ اگر مادی غدارله معنوی
غدارلری مقایسه ایتمک جائزسه دینه بیلیرک فکری
مرکزیت تابع اولان مملکتلرده صانکه بر نقطه ده
حدودسز بر بوللوق و دیگر طرفلرده درجه درجه
قیطلق حکم سورمکده کییدر . واقعا مدنیت تطاهر
لرینک بر شهر برینه اون شهرده کوروله سی ایلمک
اولجه قید ایلمه دیکم بوک محذوره (شهر وکوی
حیاتی ضدیننه) چاره بولونمش دکلدر . فقط هیچ
اولمازسه دیگر بر محذور (شهرلی و طیشارلقی ضدینی)
اورتاده یوقدر . بوندن ماعدا علم و صنعت مملکتک
هر طرفنده سربیلوب بو بودیک نسبتده خلقک اکثریتک
اوندن استفاده ایتمه سی قولایلاشیر . عالمرو صنعتکارلر
مملکتک هر طرفنه داغیلدینی نسبتده تحسین و تفکر
موضوعلری آرتار ، فکر حیاتی زنکیلشه بر .

برعصر اولنه قدر تورک حیاته باقارسه قسماً
فکری عدم مرکزیتک جاری اولدیفنی کورویورز .
استانبول درجه سنده مهم مدرسه لری ، علم مرکز لری
حاوی شهرلر وار : قاهره ، شام ، بغداد الخ . .
تا بوسنه و هر سکه ، مصره و قافقاسیه به قدر ، ساده جه
علم تحصیل مقصدیله دولاشان علما وار . فقط صوک
عصر طرفنده ، اسبابی ایضاح ایلمه کی مؤرخلره
بر اقدیم برتحول نتیجه سنده ، یاواش یاواش ، استانبول
یکانه علم و صنعت مرکزیت اولویور . احتمال بوتحولک
اک مهم سببی یکی علم و صنایعک ، یعنی آوروپادن کلن
فکری حیاتک دولت قابوسندن ، « در سعادت » دن
مملکتک کیرمه ک مجبور اولماسندن عبارتدر . هر حالده



تفرق نورسی : ۱۷

— اولاد کنديکه کل .. جوجوق اوله ، دنيا در يو... اولادق اولاز ... باشقه لری اودالرنده کندی قاریلرینی یابانچی ارککله بولوبورلرده بو قدر باطیردی اتمه بورلر ... سنککیدی ده فضله تیتیزلک دوغروسی ... کبی سوزلرله بنی تسکینه چالیشدی . فی الحقیقه آکلایوب دیکله مەدن نصوحی بکک یا قاسنه یاپیشق دوغرو اولامازدی . اوکوندن اعتباراً حکومت قوناغنده مدیری متادیا ترصد اتمکک باشلادم . ایکی کون بر شی یوق . اوجونجی کون نصوحی بک اوکلدن سوکرا دائره به کلدی . بر آز بکلکدن سوکرا اویعه کیتدم . دائما جیمده بولونان ایکنجی آناختارله قابی بی آجدم . اللهدن اورنالرده هیچ کیسه یوقدی . مردیوه نلری ایکیشر ایکیشر آتلا به رق اودامه چیقدم . بیلیم نیچون قاپنک ایچردن قابلی اولدیفنی تخمین ایدیور ، تکه به قیرمه حاضر لانبوردم . فقط دکلش . ایترا تمز آجیلدی . نصوحی بک یالکزدی . قادن دها کله مشدی . بواونک لهنه بر تصادفدی . نته کم کندیسده بونی بیلدیکی ایچون قولایجه اشک ایچندن صییر یلاجفی طن ایتدی . شاشقین شاشقین کولرک بکا : - وای زه دن جیقیدیکز ؟ دیدی ، بنده بوکون بر کتاب لازم اولدیده سزه اوغراییم دیدم ، اوده اولامسه ده تکلیف یوق یا ...

حالا آمرانه طورینی بیراقابوردی . بو تاویلی چابوجاق ناصل اوبدور مشدی ؟ معافیله بونقطه بی شیمدی دوشونوبورم . او وقت عقله کلدیدی .

نصوحی بکه برشی سوبله مک ایستدم . سم جیقمادی . بردن بره اوستنه آتیلدم ، بوغازینه صاریلدم . آلت آلت اوست اوسته بره یووارلاندی . اوبندن دها ابری برآمدی . فقط ادمان سزوی بیراقدی . چابوجاق سسی صولوغی کیلدی ، یالوارمه باشلادی . ماصه نك اوستنه بیراقدینی باستونیه وورمقده دوام ایدرک آشانی اندیردم ؛ سواق قاپسندن آتدم . جیقارکن برتک کله سوبلیدی : « کوروشورز » دیدی .

اوکیجه راحت براویقو اوبودم . سینیرلرمده کی کرکینلک کیتمشدی . او عظمتی آدم آرتق نیم قارشیمده ذلیل ، ، حقیر برشی اولاجقدی . فقط ایرته سی کون نصوحی بکی اولکندن جوق

دهامفرور و عتشم کورونجه شاشیردم . چکه و بروننده کی بره لر حالا کجه مشدی . فقط صانیردیکز که اونلر قهرمان برعسکرک دوشماله کوکس کوکسه چارپیشیرکن آلدیفنی یارالردر . برکون اول « آمان » دیبه یالواران اوذلیل سس بوکون اُسکینندن دها حاکدی . قوریدورده قارشیلانیدیمز زمان حسابجه بن اونی خفیف برتبسمله باشدن آشانی سوزه جکدم . حالوکه بالعکس اوبکا داغلرک تپسندن باقار کبی عظمتله ، استخفاف ایله باقدی . بن کوجولدیکی حس ایتدم . معافیله نصوحی بک « کوروشورز » دیبه ویردیکی سوزه صادق قالدی . کیزلیدن کیزلی به اوله فیرلداقلر جویردی ، بکا اوله فناقلرا ایتدی که ...

..... برسنه به یاقین برزمان اوله سی به چالیشدم ؛ آبی بر مأمور ، آبی بر انسان اولتی ایچون نه لازمه یا یغه غیرت ایتدم . فقط بوکارغما ترجه حاله کیمسزلکمه اویغون سزلفمه دائر قیدلر دوشولدی . ضررم بوندن عبارت اوله بنه شکر ایده جکم . روحاً ، معناده جوق دوشدم ، جوق قایب ایتدم . بوکونکی (...) قائمقامی دونکی کوجوک معیت مأمورندن او قدر فرقلی که ... حالوکه آرادن برسنه بیله کجه دی . معافیله اوله طن ایدیورم که آرتق کندیمی طوبیلا یاجم . شیمدی به قدر برکوجوک مأموردم . اونه کنک بریکنک آلتده اوبونجاقدم . بوکوندن اعتباراً آمرلر صیراسنه کچورم . اُسکیدن دها فضله مستقیم . یاپدیم ایشلره کندی بئلکمدن دها جوق شیرل قویا بیله جکم .

حیات نیم ایچون اصل بوکوندن اعتباراً باشلا یور . کچن سنه ائساننده قیریلوب سقطلانان عمدله ریمه تام برصدافت کوسترمک آرتق کندی آلتده .

۱۵ تشرین نانی

(...) قضاسی جوق سومشدم . هواسی ای ، صوبی ای ، منظره سی ای ... بونلرک هپسندن دها مهم اوله رق اهالیسی آبی ، کندی ایشلرنده کوجلرنده ساکن ، خلوق ، ملک کبی انسانلر ... فقط خلق نه قدر ای ایه اشراف او قدر کوستاخ ومنفعتپرست ... بسبلی اهلایده کی یوم و شافلق اونلری شیارتمش ... اشراف ال برلکیله حکومتی کندی نفوذی آلتنه آلمش ، غایت ماهرانه بر صورتده آلتی قولی باغلامش ، قائماملرده قیبرداغمه مجال بیراقامش ،

تشکیلات غایت مکمل ... قضایه یکی بر قائمقام کلدی . همان اطرافنی آلیرلر ، بوکون بوراده ، یارین اوراده قوزولر ، حلوالر ، راقیلر ، چالغیلرله سنت جوجوغی کبی آوونورلر مش . بکاده اوله یاپدیلر : « سز استقامت دائره سنده چالیشدیفکیز مدتیجه بز سزی باشمزه تاج ایدرز » دیدیلر ... برکت ورسین وضعیتی جوق چابوق قاورادم . اونلرک استقامت دائره سنده چالیشقدن مقصدلری حکومت ایشنه دها دوغروسی کندی ایشلرینه قاریشما مقدی . بونقدیرده مسئولیت سز مشروطیت کمدارلری کبی بر نوع فضولی سلطنت سورده جکدم . سهوده خیاله قاپیلادم . اونلرله اوغرا شق ممکن اولامایا جقدی . نته کیم دها ایلاک کونلرده بونی غایت ای آکلامشدم . راحت ایده جکم محققدی . حتی بر آرز غیرت ایتیم باغ باغچه صاحبدی اولایلیردم . فقط نیم ایستدیکم بودکلدی . (م ...) قضاسنده قائمقام اولان بر آرقاداشه بجایش تکلیف ایتدم . منتله قبول ایتدی . بوکون یکی مأموریمه باشلادم . (م ...) جوق باقیمسز قالمش فقیر و مضطرب بریر ... نیم ایچون آرانقله بولونمایا جق بر عملکت ... بلکه جوجو قه رفکر در ، فلسفه کتابلرنده بری یوقدر اما بر سعادت کی یکی به آیریرم . باشقه لرندن آلتیان سعادت ، باشقه لرینه ویریلن سعادت . نیم ایچون حقیقی سعادت باشقه لرینه ویریلن سعادت . بوراسی جوق فقیر و مضطرب بریر ... دیک که جوق ایلاک ، جوق خدمت ایده بیله جکم ... بناء علیه جوق مسعود اوله جنم .

۲ شباط

(م ...) ده نه بوکوک بر آتشله چالیشا جکدم . فقط اولمادی . صوبی یوقدی . اهالی قوقش بر طاقلقدن صو ایچوردی . بش یاشنه قدر اولان جوجوقلر آراسنده مدهش بر دیزانتری حکم سوربیرم ، هرکون حکومت قوناغنک قارشیسنده کی جامعک مزارلغه برایی معصوم جنازه سی کلپوردی . بلدیله دو قنوری « قصبه به ایچله جک صو کله نیجه بو اولوملرک اوکی آلتیایا جق » دیبوردی . ولایته ، بلدیله به ، حاصلی دورت یانه باش ووردم . بنی تصدیق اتمه بن یوقدی . فقط ایشلر جوق آغیر بوروبور ، مینی مینی جوجوق تابوتلری نجره مک اوکندن کچمکده دوام ایدیوردی . سینیرلرم فنا حالده بوزولمشدی . بو جنازه لری کوردکجه بوغازم طیفانیور ، یومروغله کوکسه

و برآمده بوسوزی اوکا سوبله بیکز . اوقاسه نك
بوجوانی اوچ کون ایچنده آله کچیرمه سی لازم .
بومدت آسانده بولامازسه دردندن قورتولاماز .
— یارای آلیز . اوقاسه ن بوزالره کلیرسه
دیدیکیزی سویلرز . کلزسه اونی آرامغه کیده مییز .
— الله رضاسی ایچون .
نیقوله ت جوبانلردن مساعده آلدی و بورودی .

— ۵ —

نظم

بیاض بوزلی نیقوله ت جوبانلردن اوزاقلاشدی .
اسکی بر پاتیفه تی تعقیب ایده رک صیق اورمانه دالدی
وبرکوجوک میدانه وارنجیه قدر یوله دوام ایتدی .
بومیداندن بدی یول آریلوردی . اوقاسه نك حقیقتاً
کندیسی سه ووب سومدیکنی آکلامق ایچون برنجربه
یامای دوشونمکه باشلادی . اطرافدن زانیاق چیچکلی
اوتلرو یاپراقلر طویلادی . اونلره اویله کوزل بریووا
یابدی که برملی ده کورولامشدر . الله عین ایتدی که
اگر اوقاسه ن بورادن کچر و کندیسنک عشق نامه
بر آن بویووده دیکله غزسه بردها اونک بوزینه
باقایاجقدر .

— ۱۰ —

نثر

یاپراقلرله دولو براسکی یوله آتی سوریبوردی .
بولک اورتاسنده سزه تصویر ایده جکم شکله
برآدم کوردی : ایری یاری ، صوک درجه چیرکین
وقورقونجیدی . برکلباصدیدن ده قارا برقافاسی
واردی . کوزلرینک آراسی برآل صیغاجق قدر
آچیقیدی . قوجامان یاناقلر ، ایری یاصی بر
بورون ، قوجامان آچیق بورون دیکلری ، قیزیل
یاقوتدن ده قیرمزلی دوداقلر ، صاری وچیرکین
دیشلر ، آیاغنده اخلامور آغاجی لیفتدن یاپیشلش
باغلرله دیزقاقلرینه قدر باغلی مشین قوندورالروچا وراقلر ،
باشنده رغریب شایقه واردی . یورورکن اوزون ،
برقالین صویابه دایانوردی .

اوقاسه ن اونکله یوز یوزه کلنجه قورقدی .

— برادر ، الله سزکله برابر اولسون !

اونه کی جواب وردی : الله سزی تقدیس

اینسین .

— بوراده نه یاپیورسک الله عشقنه .

— سزه نه ؟

— هیچ ! بونی سزه فنا بر مقصدله صورما بورم .

— فقط نیچون آغلا یورسیکز ، نه یه اوقدر

کدرلیسیکز ؟ بن سزک قدر زنکین اولسه بدم دنیا ده

هیچ برشی بی آغلانا مازدی .

— بی طانیور میسیکز ؟

— اوت سزک قونک اوغلی اوقاسه ن اولدیغیزی

بیلورم . بکا نیچون آغلادیغیزی سویلر سه کز

بنده سزه بوراده نه یاپدیغی سویلرم .

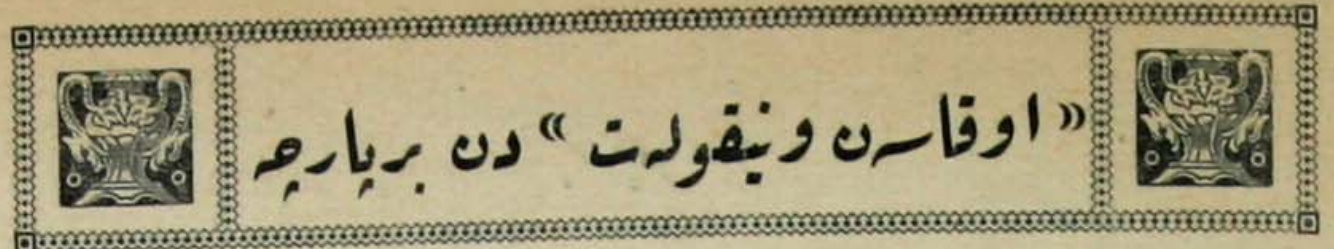
— مع المنونیه ، بوصباح بواورمانده آولانغه

قالدم . غایت کوزل برآو کویکم واردی . اونی

غیب ایتدمده اونک ایچون آغلا یورم .

— صاحمی ؟ دیمک سز ایکره بیج قوقولی بر

کوبک ایچون آغلا یا بیلورسیکز . سزه برقیمت



[اوقاسه ن و نیقوله ت ، اون ایکنجی عصرده یازمش اک اسکی فرانسیز رومانلرنددر . منتقدلر بونی زمالک اک تمیز شاه اثری
عد ایدیورلر]

نیقوله ت فراری وارکوز مهربانک دفعی

قوبدیلر . شرقی سوبله یه رک یه کیمکه باشلادیلر .
نیقوله ت قوشلرک اوتوشنی واونلرک سنی ایشته رک
اویقودن اویاندی . جوبانلرک یانه کلدی . « کوزل
جوجوقلر ! الله سزکله برابر اولسون » دیدی .
جوبانلردن بری « الله سزی تقدیس اینسین » دیه
جواب وردی .

— کوزل جوجوقلر ! قونت غارمه نك اوغلی
اوقاسه ن طانیور میسکز .

— اوت طانیورز .

— کوزل جوجوقلر ، الله رضاسی ایچون اوکا
خبر وریکز . بواورمانده بر حیوان وار . کلوب
اونی یاقلا سین . اگر موفق اولورسه اونک برتک
عضوی یوز مارقه ، بشیوز مارقه دکل ، حتی
بوتون ثروته دیکشمکه راضی اولمز . جوبانلر نیقوله ت
باقیدیلر . اونی اوقدر کوزل کوردیلر که خبرتلرندن
شاشیدیلر .

جوبانلرک اک ای سوز سوبله بی : « اوکا بوسوزلری
سوبله مک فلاکت اولور . سز خیالاتدن بحث ایدیو .
رسیکز . چونکه بواورمانده بر عضوی ایکی نهایت
اوچ بولدن فضله ایده جک قیمته نه کیک ، نه آرسلان ،
نه ده یابان دوموزی واردر . حالبوکه سز ثروتدن
بخت ایدیورسیکز . سزه اینانانک و بوسوزلری اوکا
سوبله یه نك وای حاله ! سز بریسیکز ، یولکزه کیدیکز . »
— کوزل جوبانلر ! بودیدیکمی یاپاجسکز .
بوجیوانک اویله خاصه سی واردر که اوقاسه نك دردینه
دوا اولاجق ، جیمده قرق پارا وار . اونی سزه

بکاهان ایشدن آل چکدر دیلر واستنطاقه باشلادیلر .
کناهم بردکل بر جوقدی . ولایتدن قطعی تعلیمات
آلادان ایشه کیرمشدم . مناقصلر اصول داخلنده
اولامشدی . انشا آتک احاله قطعی سی ایچون لازم
اولان مدت دولامشدی . غیر قانونی اوله رق فصلدن
فصله پارا نقل ایشدم . اهلایی تضییق ایده رک پارا
آلشدم . بعض سوء استعمالره سبیت ویرمشدم
الح الخ ... مع مافیة مفتش لر جوق آکلایشلی وانسان
آدملردی . ایسته سله بی ابدی اوله رق دولت خدمتندن
چیقارتدیرلر ، محکمه یه ویرلردی .

فقط اونلر بی جوق دقت و مرحمتله دیکله دیلر
ویالکزه ده فنا بر قضایه کوندرمکله اکتفا ایتدیلر .

بوکون یکی محل مأوریم اولان (س ...) ده
ایشه باشلادم .

— دوام ایدیور —

[غارمن اسمنده رفونک اوغلی اولان اوقاسه ن
نیقوله ت اسمنده اندلسی براسیر قیزی سومکده
واونکله اوله نك ایسته مکده در . قونت اوغلی و نیقوله تی
حبس ایتدیریر . نیقوله ت حبسدن قاجغه موفق
اولور وجوارده کی براورمانه التجا ایدر .]

— ۳ —

نظم

پارلاق جهره لی نیقوله ت جوجوقلرک کنارینه چیقدی .
حالندن شکایته وعیدی به دعا یمکه باشلادی : « ای
بابامن وحشتلی حکمداریمز اولان مسیح ! زره یه
کیده جکمی بیله مه بورم . اگر اورمانه کیرسه م
قورتلر بی یه . اوراسی آرسلانلر و یابان دوموزلر یه
دولودر . صباح اولسنی بکیرسه م بی آتشد یاقارلر .
مع مافیة شهره ایمکده قورتلره ، آرسلانلره ، یابان
دوموزلرینه غذا اولمای ترجیح ایدرم »

— ۴ —

نثر

نیقوله ت ایشندیککیز طرزده آغلا یوب ایکله بوردی .
کندیخی الله امانت ایتدی و اوقدر بورودی که نهایت
اورمانه کلدی . وحشی حیوانلر ویلانلر سبیلله
اورمانه کیرمه جسارت ایده مدی . برکتیف چالینک
آلتنده بوزولدی . اویقوسی کلدی ، اولدینی برده
اویوبوب قالدی . ایتسی صباح جوبانلر سورولرخی
اورمان ایلله دره آراستنده کی چاییره کتیدیلر .
صوکر ااورمان جوارنده کوزل برچشمه باشنده
اوطوردیلر . بره برقاوت یاهرق اوزرینه آککلرخی

وورارق « قاتل ... قاتل ... بونری سن اولدو .
روپورسک ... هانی وجدانکک سنی دایما دیکله
یه جکدک ! » دیه سوبله نیور ، حتی بعضاً هیچقیره رق
آغلا یوردم .

نهایت بوتون مسئولیتی اوزریمه آله رق ایشه باشلادم .
برجوق آی کیجه لی کوندوزلی چالیشدم . عمله نك
باشنده توز طوپراق ایچنده اوغراشدیغی کورنلر
بکا « ایرغاد باشی » اسمی ویردیلر . قدر بی بوکون
منصبلرک اک یوکسکه چیقارسه اونک عنوانی بوخلقک
بلکه بی تزییف ایچون ویردیک « ایرغاد باشی »
عنوانی قدر ممنون ایتمه جک ...

پارا بیتدکجه قصبه نك زنکیلرینه قوش ویرور ،
دیلنجی کی اعانه ویا بورج ایسته یوردم .
برکون بنه عمله لرله برابر توز طوپراق ایچنده
چالیشوردم . برآر ابا ایلله غایت تمیز کینمش ایکی
افندی کلدی . بونلر ملکیه مفتش لردی .